

09/818,367

Ref. #	Hits	Search Query	DBs	Default Operator	Plurals	Time Stamp
L1	27488	number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:27
L2	20811	number with left near4 right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:25
L3	1719915	number with left adj to right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:25
L5	19566	number with (left near3 right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:26
L6	15373	number with (left near1 right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:26
L8	3	hebrew with number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:45
L9	26	Arabic with number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:26
L11	2	Farsi with number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:44
L13	3	arab\$5 with (minus hyphen) with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:49
L14	3	arab\$5 with (arithmetic symbols) with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:51
L15	4	hebrew\$5 with (arithmetic symbols) with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:53

L17	509	conver\$5 with number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 16:55
L18	48	Arabic with numer\$5 with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:06
L19	3	hebrew with numer\$5 with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:08
L22	1	hebrew with alge\$7 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:10
L25	1	hebrew with equat\$5 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:10
L26	1	hebrew with hyper\$5 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:11
L27	1	hebrew with hype\$5 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:16
L28	2	hebrew with hy\$5 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:14
L29	1	hebrew with cal\$5 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:14
L31	4	arab\$5 with hy\$5 same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:15
L33	1	hebrew with dash same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:17

L34	38	left adj t\$1 adj right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:17
L35	6	hebrew with symbol same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:23
L36	14	arab\$5 with symbol same (left with right)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:23
L37	27488	number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:26
L38	509	conver\$5 with number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:27
L39	2082	display\$5 with number with left with right	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:27
L40	28	39 and (hebrew arabi\$5)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:33
L41	5	38 and (hebrew arabi\$5)	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	ON	2004/12/17 17:33

Ref #	Hits	Search Query	DBs	Default Operator	Plurals	Time Stamp
S95	475	(715/526).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:34
S96	883	(715/530).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:34
S97	122	(715/529).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:34
S98	177	(715/536).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:34
S10 0	672	(345/467).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:37
S10 1	58	(715/519).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:46
S10 2	397	(704/1).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:37
S10 3	842	(704/9).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:38
S10 4	860	(715/531).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:42
S10 7	688	(704/2).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:46
S10 8	331	(704/8).CCLS.	US-PGPUB; USPAT; EPO; JPO; DERWENT ; IBM_TDB	OR	OFF	2005/01/18 17:46


[Web](#) [Images](#) [Groups](#)^{New!} [News](#) [Froogle](#) [more »](#)

hebrew hyphen

Search

[Advanced Search](#)
[Preferences](#)

Web

Results 1 - 10 of about **44,000** for **hebrew hyphen**. (0.20 seconds)Re: Concerning the **hyphen** confusion in BiDi (was: Re ...

... to have a separate code for **hebrew hyphen** I don't think there is such a thing as "**hebrew hyphen**" (nor even "**RTL hyphen**") But, on the other hand, ...

mail.gnome.org/archives/gtk-i18n-list/ 2000-November/msg00087.html - 6k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Re: Concerning the **hyphen** confusion in BiDi (was: Re ...

... for **hebrew hyphen** (As someone on this list mentioned before, a **hebrew hyphen**

... I expect the Bidi algorithm to render **hebrew hyphen** as a RTL character. ...

mail.gnome.org/archives/gtk-i18n-list/ 2000-November/msg00084.html - 6k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[[More results from mail.gnome.org](#)]

Oketz An Introduction to **Hebrew** Type äòâ+õ

... The **Hebrew hyphen** ("Maqaf") is unique in **Hebrew** punctuation, because it is used to connect two words to form a single term. ...

www.oketz.com/introduction/ - 7k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

ctan/language/

... TeX **hebrew P hebrew** - fonts and styles for typesetting **Hebrew hyphen P hyphen** - Hyphenation patterns iceland P iceland - files for typesetting Icelandic ...

www.ptf.com/ptf/products/TEX/current/0114.0.html - 5k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Contents: Full

... for TeX ... **hebrew hebrew** - fonts and styles for typesetting **Hebrew** ...

hyphen hyphen - Hyphenation patterns ... iceland iceland - files for typesetting ...

www.ptf.com/ptf/products/TEX/current/1.01.html - 23k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

JewishEncyclopedia.com - ACCENTS IN HEBREW:

... Use of **Hyphen**. Place of Sentence-Accent. Determination of Accent. A. List of Accents. ... Start a new discussion on: ACCENTS IN HEBREW: ...

www.jewishencyclopedia.com/ view.jsp?artid=717&letter=A - 119k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Using Arabic and **Hebrew** PostScript fonts with Ps-anc

... names in Arabic or **Hebrew** (with right-to-left placement of characters) but

... They were needed by ps-anc so, using pfaedit for Xwindows, the **hyphen** and ...

www.math.clemson.edu/~rsimms/ genealogy/ll/ps-anc/semitic/ - 8k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Hebrew character list

... Letter-point combinations; Traditional **Hebrew**; Modern **Hebrew** ... 00AD,

Soft **hyphen**, shy. 00AE, Registered sign = registered trade mark sign, reg ...

www.nirdagan.com/**hebrew**/characters/charlist - 28k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Windows Code Page 1255

... AD = U+00AD : SOFT **HYPHEN** AE = U+00AE : REGISTERED SIGN AF = U+00AF : MACRON

... D4 = U+05F0 : **HEBREW** LIGATURE YIDDISH DOUBLE VAV ...

www.microsoft.com/globaldev/reference/sbcs/1255.htm - 36k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[Israel.pm] Using **Hebrew** "dash"

... Someone told me that this is because my **hyphen** is in English. Is there such

a thing as a **Hebrew hyphen**? Has anyone else come across this and solved it? ...
perl.org.il/pipermail/perl/2004-March/004401.html - 3k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Goooooooooooooogle ►

Result Page: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 [Next](#)

Free! Get the Google Toolbar. [Download Now](#) - [About Toolbar](#)




hebrew hyphen [Search](#)

[Search within results](#) | [Language Tools](#) | [Search Tips](#) | [Dissatisfied? Help us improve](#)

[Google Home](#) - [Advertising Programs](#) - [Business Solutions](#) - [About Google](#)

©2004 Google


[Web](#)
[Images](#)
[Groups^{New!}](#)
[News](#)
[Froogle](#)
[more »](#)

[Advanced Search](#)
[Preferences](#)

WebResults 11 - 20 of about 29,600 for **hebrew hyphen**. (0.21 seconds)**A to Z Index of Unicode Characters: starting with 'H'**

... **Hebrew** Points, U+05B0. **Hebrew** Presentation Forms, U+FB1D. HELM SYMBOL, U+2388. ... HWAIR, LATIN CAPITAL LETTER, U+01F6. **HYPHEN**, U+2010. **HYPHEN**, ARMENIAN, U+058A. ...
www.fileformat.info/info/unicode/char/h.htm - 24k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[Israel.pm] Using Hebrew "dash"

... Someone told me that this is because my **hyphen** is in English. Is there such a thing as a **Hebrew hyphen**? Has anyone else come across this and solved it? Yehuda. ...
perl.org.il/pipermail/perl/2004-March/004401.html - 3k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Linux-IL: Re: OpenOffice BiDi kudos

... 2003, Eran Tromer wrote: > > > On 2003/10/03 19:44, Alexander Maryanovsky wrote: > > > >
 OOo 1.1 seems to have the usual **hebrew-hyphen**-number problem > > ("H-5 ...
mirror.hamakor.org.il/archives/linux-il/10-2003/5672.html - 8k - [Cached](#) - [Similar pages](#)
[\[More results from mirror.hamakor.org.il \]](#)

NYPL, Dorot Jewish Division, Hebrew Books

... When romanized, **Hebrew** prefixes are almost always separated by a **hyphen** from the word to which they are joined ie not haarets BUT ha-arets. With this in mind: ...
www.nypl.org/research/chss/jws/romanisation.html - 18k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Chapter 7. International Considerations

... In German, for example, if the consonants "ck" in a word are broken by a **hyphen**, the "c" becomes a "k ... AY, Aymara, HE, **Hebrew**, NO, Norwegian, TE, Telugu. ...
makingtexwork.sourceforge.net/mtw/ch07.html - 87k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[PDF] 8-Bit Single-Byte Coded Graphic Character sets: Latin/Hebrew ...

File Format: PDF/Adobe Acrobat - [View as HTML](#)
 ... by a graphic symbol identical with, or similar to, that representing **HYPHEN**, for use ... to-left character in a bi-directional text (such as **HEBREW LETTER ALEF**). ...
www.ecma-international.org/publications/files/ECMA-ST/Ecma-121.pdf - [Similar pages](#)

FreeLists / biblitfonts / [biblitfonts] Furtive patah

... My understanding is that furtive patah occurs on two or three letters when they occur in a word final position or before a - (**Hebrew hyphen**: sorry, correct ...
www.freelists.org/archives/biblitfonts/09-2004/msg00000.html - 9k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Violence in the hyphen

... And yet, the two cultures, Western and **Hebrew**, have cohabited, intermingled, and stood ... The conduit, the **hyphen**, the cultural corpus callosum, is the concept of ...
www.arts.uwa.edu.au/MotsPluriels/MP1901dpHyphen.html - 5k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Download KLM Phonetic & Custom Yiddish Keyboards for Windows 2000

... This version has been slightly modified so that all key positions will work with MS Word in Windows 2000 and **Hebrew Enabled NT**. Makef (Yiddish **hyphen**) is in ...
www.shoshke.net/uyp/dl-windows_2000_klm-lay.htm - 19k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[emacs-bidi] UTR#9 - Unicode BiDi (was Re: OpenOffice BiDi kudos)

... 15:01:04 +0200, Shachar Shemesh <address@bogus.example.com> wrote: > > Eran Tromer wrote: > > > OOe 1.1 seems to have the usual **hebrew-hyphen**-number problem ...
lists.gnu.org/archive/html/ emacs-bidi/2003-10/msg00005.html - 9k - [Cached](#) - [Similar pages](#)


◀ Goooooooooooooogle ▶

Result Page: [Previous](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [Next](#)

[Search within results](#) | [Language Tools](#) | [Search Tips](#)

[Google Home](#) - [Advertising Programs](#) - [Business Solutions](#) - [About Google](#)

©2004 Google


[Web](#)
[Images](#)
[Groups^{New!}](#)
[News](#)
[Froogle](#)
[more »](#)

[Advanced Search](#)
[Preferences](#)

WebResults 31 - 40 of about 44,000 for **hebrew hyphen**. (0.10 seconds)

<!DOCTYPE writingSystemDeclaration PUBLIC "-//TEI P3//DTD ...

... <!entity hyphenhb sdata "[hyphhb]" --=**Hebrew hyphen**--> <!entity dlowline
sdata "[dlowl]" --=**Hebrew** double low line-->]> <writingSystemDeclaration ...
imbolc.ucc.ie/~pflynn/wsd/iso88598.wsd - 23k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Name: ISO/IEC 8859-8:1999 to Unicode # Unicode version: 3.0 ...

... 0x2D 0x002D # **HYPHEN-MINUS** 0x2E 0x002E # FULL STOP 0x2F 0x002F # SOLIDUS ...
0x05D0 # **HEBREW** LETTER ALEF 0xE1 0x05D1 # **HEBREW** LETTER BET 0xE2 0x05D2 ...
www.unicode.org/Public/MAPPINGS/ISO8859/8859-8.TXT - 9k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Hebrew cantillation marks and their encoding (I)

... a blank terminates a word; a **hyphen** terminates a part of a compound word. ...
The analogy between English punctuation marks and **Hebrew** cantillation ...
www.lrz-muenchen.de/~hr/teamim/intro.html - 19k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Issues in the Representation of Pointed **Hebrew** in Unicode

... As its usage is analogous to that of **hyphen** and line breaks commonly occur
after it in pointed **Hebrew** texts, it should also be listed in Unicode ...
qaya.org/academic/hebrew/Issues-Hebrew-Unicode.html - 252k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

FreeLists / biblitfonts / [biblitfonts] Re: Furtive patah

... occurs on two or > three letters when they occur in a word final position or
before a - > (**Hebrew hyphen**: sorry, correct term escapes me at the moment). ...
www.freelists.org/archives/biblitfonts/09-2004/msg00002.html - 10k - [Cached](#) - [Similar pages](#)
[More results from www.freelists.org]

HEBREW.305 17.04.1997 ...

... a single **hyphen** will be ignored) - Prefixes may be separated by a single
hyphen, which appears in the transcription without changing the **Hebrew** writing. ...
www.tug.org/tex-archive/language/arabtex/doc/txt/hebrew.305 - 9k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[poc] **British English**

File Format: Microsoft Word 2000 - [View as HTML](#)

... Dashes and hyphens: A careful distinction should be made between a dash (□)
and a **hyphen** (-), as hyphens also serve to link **Hebrew** prefixes to English ...
www.wordbank.com/en/pdfs/lang_guide_hebrew - [Similar pages](#)

.PL **Hebrew** Character Table

... U+002D **HYPHEN-MINUS** U+0030..U+0039 DIGIT ZERO .. DIGIT 9 U+05D0 **HEBREW** LETTER
ALEF U+05D1 **HEBREW** LETTER BET U+05D2 **HEBREW** LETTER GIME U+05D3 **HEBREW** ...
www.iana.org/assignments/idn/pl-hebrew.html - 4k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

IS THE BIBLE CODE FOR REAL

... and every **Hebrew** Bible that now exists is the same letter for letter. (p. 38)
... Even more puzzling, "Jupiter" has an unexplained **hyphen** in it. Why? ...
www.frontline-apologetics.com/Bible_Code.htm - 11k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Standard **Hebrew** Keyboard Layouts

Standard **Hebrew** Keyboard Layouts. Note that these are easily modified, ...
Israeli New Shekel symbol, or the top-aligning **hyphen**, you need to hold down the ...
www.ivritype.com/hebrew/kbd/ - 14k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

◀ Goooooooooooooooooole ▶

Result Page: [Previous](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#) [Next](#)

hebrew hyphen

Search

[Search within results](#) | [Language Tools](#) | [Search Tips](#)

[Google Home](#) - [Advertising Programs](#) - [Business Solutions](#) - [About Google](#)

©2004 Google

[▶ PRODUCTS](#)[▶ STORE](#)[▶ SUPPORT](#)[▶ BLOGS](#)[▶ CONTACT US](#)[▶ NEWS](#)

When searching in Hebrew with **Ignore Case** checked in the **Find/Replace** menu or in the Find/Replace window, Nisus Writer considers the final forms of the letters as the equivalent of their medial forms.

Two of the commands on the **Searching** menu are specific to Arabic language searches; these appear on the menu only if you have the Arabic Language Kit in your system. They allow you to designate all *yaa'* characters or *'alif* characters as the same for the purpose of searches.

The commands **Ignore Diacriticals** and **Root of Word** appear on the **Find/Replace** menu only if you have the Arabic and/or Hebrew Language Kits in your system.

When checked, **Ignore Diacriticals** allows you to find any word in your text regardless of its diacriticals. For example, in Hebrew with **Ignore Diacriticals** checked, Nisus Writer considers all variants of either the *Shin*, the *Vav* or the *Lamed* as the same character.

Root of Word allows you to find most Arabic or Hebrew words according to their tri-literal roots. **Root of Word** errs on the side of inclusivity, not exclusivity.

An example of searching by Root of Word:

שתפ:
שחפוח
משחחמים
משחחנת
השחחני

NOTE: The Apple Hebrew Language Kit does not currently support Hebrew Cantillation characters and the *T'amei Mikra* command does not recognize that subset of Hebrew diacriticals that appear in fonts that do not follow the Apple Hebrew Language Kit standard.

Script Sensitivity Exceptions in Find/Replace

Those Arabic/Persian and Hebrew characters that are exceptions to Script Sensitivity are:

- Variables: insert date, insert time, insert doc. name, insert page number, cross-reference to a line number (however, cross-referenced text itself).

The following characters change when you apply a Hebrew font to Romanic text:

- Formatting characters: tabs, Soft Returns, Returns, as well as forced page breaks
- ASCII 33 - 37, 39 - 63, 91, 93, 127 and 129.

The following characters change when you apply an Arabic font to Romanic text:

- Formatting characters: tabs, Soft Returns, Returns, as well as forced page breaks
- ASCII 33 - 37, 39 - 63, 91 - 95, and 127 - 129.

The following characters do not change when you apply a Japanese font to Romanic, Arabic or Hebrew text:

- (They are displayed here in 12 point Helvetica because that font has the most complete set of characters for ASCII values.) NOTE that ASCII 202 has no printable character and that in recent versions of some fonts ASCII 219 now displays the character.
- The backslash character (ASCII 92): \ and ASCII 128 to the end:

Ä Å Ç È É Ñ Ö Ü á â ã ä å ç è é
ê ë í î ï ñ ò ó ô õ ö ù ú û ü ÿ
° ¢ £ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾
¿ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó
Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç
è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ù ú û ü ÿ

To set up a right-to-left document:

If you're working with a document written from right-to-left, keep in mind that the direction of script affects how pages look in the order of columns. For example, in right-to-left documents, odd pages display on the left when you choose Facing Pages or Booklet (Landscape Mode) from the Layout Page dialog.

1. Choose **Page Setup...** from the **Print** submenu of the **File** menu.
2. Click **Right-to-Left** found in the bottom left corner of the Page Setup dialog.
The setting you choose in this dialog affects the order of the pages when printing a document with Facing Pages (in F Mode) or Booklet (in Landscape Mode) layout. In right-to-left documents, the odd pages appear on the left, which is exact opposite of English. This also reverses the order of columns.
3. Click Note Placement to see the Note Placement dialog.
From this dialog you can determine the appearance of footnotes in your document. In a right-to-left document you want your footnotes separator line to appear on the right side of the page.
4. Click **Right** in the **Separator Line** segment of the dialog.

To enter text in right-to-left languages:

If you write in a language that uses a right-to-left script, keep these guidelines in mind:

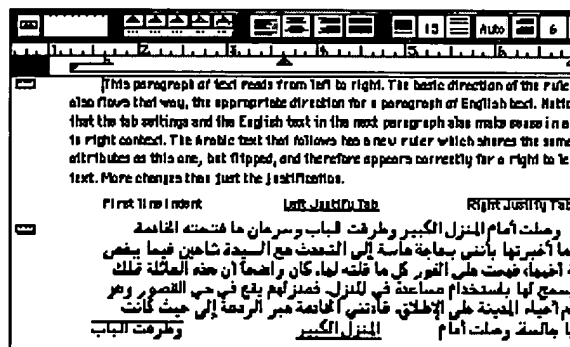
- If your document or a paragraph in your document is primarily in a right-to-left language, click the Directional Arrow Text Bar. For right to left paragraphs of text, the Directional Arrow should point from right to left.
- Press **Delete** to remove characters to the right of the insertion point and press the delete forward (**del**) key (if your keyboard has one) to remove characters to the left of the insertion point.
- If your insertion point appears at the border between right-to-left and left-to-right text, the Left and Right Arrow Key sometimes move the insertion point to the beginning of a character string instead of a character.

Non-standard fonts

NOTE: You can buy a variety of Arabic and Hebrew fonts which do not conform to Apple Computer standards. Some of the enter from left-to-right and do not function correctly when used in your document. If you have trouble with fonts, contact the source from which you got them.

The right-to-left ruler

With the Arabic/Persian and/or Hebrew Apple Language Kits in your system, the Text Bar (ruler) includes a Directional Arrow on its right side. The arrow indicates the main direction of the paragraph governed by this ruler. Click it to change direction of the current paragraph. The Directional Arrow points to the right for a left-to-right paragraph and to the left for a right-to-left paragraph. Left-to-right and right-to-left paragraphs are governed by left-to-right and right-to-left rulers respectively



To write an Arabic or Hebrew paragraph with occasional English words, click the Directional Arrow for a right-to-left direction, choose an Arabic or Hebrew font. The insertion point, as well as the First Line Indent, appear on the right.

If you change the primary direction of a paragraph that already has formatting, the tabs and the first line indent switch to mirror images on the ruler. This reverses their meaning. A left tab in an English ruler becomes a right tab in an Arabic or Heb ruler. The paragraph justification also changes according to the new writing direction.

The arrow keys in bidirectional text

Text which contains both right-to-left and left-to-right scripts is termed bidirectional. In such text, you can independently choose the direction of each paragraph and the direction of each part of text.

NOTE: The right and left arrow keys of the keyboard act differently in paragraphs of different directions.

- When the paragraph direction and text direction are the same (both left-to-right or both right-to-left) the arrow keys move your insertion point in the direction that their arrows point.
- When the paragraph and text are in opposite directions, the left and right arrow key actions are reversed.

When you use the arrow keys to move through text which changes direction, the insertion point will jump and also change direction. When you move forward through your text, you want to continue moving forward, even if the text changes direction from English to Hebrew. But in English text, forward is left-to-right, and in Hebrew, it is from right-to-left. Hence the direction switches and the insertion point jumps.

Kashidas in Arabic or Persian

Nisus Writer supports full implementation of Kashidas as selected in the Arabic Setting control panel. Kashidas are used to extend each character's width when justifying text. You can enter ("hard") Kashidas manually by typing ` accent aigu.

To Enter Text in Hebrew or Yiddish

If you want to type with full vowel points, type with Caps Lock on. Because Hebrew does not have upper and lowercase characters, typing with Caps Lock only changes the number keys at the top of your keyboard to the Nikuddot (vowel symbols pointing/diacriticals).

When typing in Hebrew with Nikuddot, keep a standard hierarchical sequence of characters. Type the letter, then the Dagesh (if there is one), then the vowel.



All the Nikuddot are "zero width characters" and do not highlight when you select them. For example, when you find one in the Find/Replace tool, no selection appears. The insertion point may seem to disappear when you select one of them. By following the typing procedure described above it will be easier to use the arrow keys to move the insertion point and select text.

In certain fonts, there are multiple forms of the letters shin, vav and lamed. To create these, use the modifier keys as illustrated here:

The **SHIFT** modified *Shin*, *Vav* and *Lamed* ש ו ל

The **OPTION** modified *Shin* and *Vav* ש ו

Each of these is a distinct character with a separate ASCII value.

Type **OPTION-Z** in the Pninin Chadash font to create the hyphen character *Maqef* found in classical Hebrew texts as illustrated here:

הַכֹּלֶל
לְכָל-הַפְּסוּקִים

- To type a standard "em dash" in Hebrew, type **OPTION-X**.

Some fonts on the market that support the needs of Yiddish writers do not match the official Apple Computer ASCII codes means that double clicking to select a word will not always work. The fonts supplied in the Hebrew Language Kit offer limited Yiddish support.

Neither the System software nor the fonts in the Hebrew Language Kit support the few additional characters for Ladino text. To insert text between bidirectional scripts:

If you want to insert text at the boundary between texts of different directions, be very careful and precise in your actions: you click a little too far to the side of the right-to-left text, you will pick up the right-to-left script. If you click a little too far to the other side, you will pick up the other script. In both cases, however, the insertion point ends up in exactly the same position!

An invisible border exists between text of different directions. At this border, the insertion point can assume the attribute either of the two scripts present. Nisus Writer chooses the script of the closest character at the instant you click.

Watch the Script Icon at the top of the Keyboard menu as you click at the border. Click "on" the edge of the character of the script you want. With practice you will learn how to find this border.

Spaces between bidirectional scripts

A special space, called Reversed Direction Space, is used within paragraphs whose direction is opposite to that of the text symbol • is displayed to represent it, when you choose **Space, Tab & ¶** from the **Display Attributes** pop-up menu on the Horizontal Button Bar.

More about editing text in multiple languages...


- [Editing Text in Multiple Romanic Languages](#)
- [Editing Text In Non-Romanic Languages](#)

More information on our Dictionaries...

[More on WorldScript and Language Kits...](#)

To the [FAQ \(Frequently Asked Questions\)](#).

To the [Tips Table of Contents](#).


[Web](#) [Images](#) [Groups](#)^{New!} [News](#) [Froogle](#) [more »](#)

[Advanced Search](#)
[Preferences](#)

The "AND" operator is unnecessary -- we include all search terms by default. [\[details\]](#)

Web

Results 11 - 20 of about 13,100 for "right to left" and "left to right" hyphen. (0.22 seconds)

The following is an excerpt from "Hebrew Helps for Bible ...

... One is to follow the Hebrew **right to left** order and the other is to use the

... The Hebrew type is clear and the English glosses use a **left to right** ...

206.124.29.4/~dwasbur/hebint.html - 8k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

RichInStyle.com HTML 4 guide - Languages

... letter primary language optionally followed by a **hyphen** and a subcode. ...

and contained some **right-to-left** text inside some **left-to-right** text (on a ...

www.richinstyle.com/guides/language4.html - 8k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Lunasil Ltd

... The axf:soft-**hyphen**-treatment specifies to output SOFT HYPHEN. · Extended Values

... Inline component and text within a line are written **left-to-right**. ...

www.idealliance.org/proceedings/xml03/ slides/xslfoshowcase/Antennahouse/Antenna_House.htm - 39k -

[Cached](#) - [Similar pages](#)

Unicode characters supported by the Bitstream Charter Bold font

... U+00AD, SOFT HYPHEN. U+00AE, REGISTERED SIGN. U+00AF, MACRON. U+00B0, DEGREE SIGN

... U+202A, **LEFT-TO-RIGHT** EMBEDDING. U+202B, **RIGHT-TO-LEFT** EMBEDDING ...

www.fileformat.info/info/unicode/ font/bitstream_charter_bold/list.htm - 37k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

HTML Character Entity References Defined in HTML 4.0 - HTML Code ...

... 173, shy, , soft **hyphen** = discretionary **hyphen** ... 8206, lrm, , **left-to-right**

mark. 8207, rlm, , **right-to-left** mark. 8211, ndash, –, en dash ...

www.htmlcodetutorial.com/ characterentities_fam supp_69.html - 28k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

The Metrics View

... given in the Unicode spec for displaying mixed **right to left** and **left to right**

passages. ... [F12] +, ±, [F12] -, <soft-**hyphen**>, [F12] @ -, <en dash> ...

fontforge.sourceforge.net/metricsview.html - 16k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Tru64 UNIX

... in Table 6-2 and is **right-to-left** for some rows and **left-to-right** for others.

... The arrow operator is specified with a **hyphen** (-) and a greater-than ...

h30097.www3.hp.com/docs/base_doc/ DOCUMENTATION/V51B_HTML/ARH9NETE/DOC0015.HTM - 30k -

[Cached](#) - [Similar pages](#)

General Punctuation - 2000-206F

... &#x 200F ;, 8207, **RIGHT-TO-LEFT** MARK, Cf, Y, 2.1, R. -, &#x 2010 ;, 8208,

HYPHEN ... &#x 202A ;, 8234, **LEFT-TO-RIGHT** EMBEDDING, Cf, Y, 2.1, LRE ...

www.sql-und-xml.de/unicode-database/ general-punctuation.html - 21k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Microsoft Word for Windows

... Denotes the end of a paragraph Denotes hidden text. Ø. Denotes a nonbreaking

hyphen ... Use the Tab key to move between cells from **left to right**. ...

www.thecoo.edu/academic/comp sci/ veda/Microsoft%20Word%20for%20Windows.htm - 49k -

[Cached](#) - [Similar pages](#)

XSL Extensions by Antenna House

... to eliminate this problem by using the axf:soft-hyphen-treatment property.

... Inline component and text within a line are written **left-to-right**. ...

www.antennahouse.com/XSL30/axf-extension.htm - 30k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

◀ Goooooooooooooogle ▶

Result Page: [Previous](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [Next](#)

[Search within results](#) | [Language Tools](#) | [Search Tips](#)

[Google Home](#) - [Advertising Programs](#) - [Business Solutions](#) - [About Google](#)

©2004 Google